

町会に入ろう！

Let's Join the Neighborhood Association!
加入町会吧！
반상회에 가입합시다!
Hãy cùng nhau tham gia Hiệp hội Khu phố!

町会のいいところ！

Advantages of Joining the Neighborhood Association!
町会有很多好处！
반상회가 좋은 이유!
Đây là nơi tuyệt vời!

入って
よかった！



災害などいざという時の助け合い！

Helping each other during times of emergency!
发生自然灾害等紧急时刻，能够互相帮助！
재난 등 위기 상황에서 서로 도울 수 있어요!
Chúng ta giúp đỡ lẫn nhau khi hỏa hoạn xảy ra!



地域の安全を守ってくれる！

Neighborhood Associations can help maintain the safety of communities!
守护地区安全！
지역의 안전을 책임져요!
An ninh khu vực luôn được bảo vệ!



地域みんなで子どもを見守ってくれる！

Everyone plays a role in watching out for the community's children!
跟大家一起守护孩子们安全！
모두 다 같이 아이들을 지켜줘요!
Trẻ nhỏ được người dân trong khu vực quan tâm và chú ý!



清掃や緑化活動で美しいまちが保たれる！

Cleaning and greening activities will keep the town beautiful!
保洁绿化活动让城市美丽起来！
청소 활동으로 아름다운 도시가 유지됩니다!
Các hoạt động làm sạch và phủ xanh giúp thành phố luôn tươi đẹp!



お祭りなどの楽しい行事がいっぱい！

There are many fun-filled events like local festivals!
举办祭典等各种有趣的活动！
축제 등 즐거운 행사가 많아요!
Nơi có rất nhiều các hoạt động lễ hội thú vị!



回覧板や掲示板で地域情報を収集できる！

Gather information easily by checking circular notices and bulletin boards!
可以通过通知栏或信息板等获取区域信息！
회람판과 게시판으로 지역 정보를 얻을 수 있어요!
Bạn có thể thu thập thông tin địa phương trên bảng tròn và bảng thông báo!



地域会館はふれあい喫茶や子育てサロンなど、地域の情報交換や交流の場！

The community hall building offers a range of local information and interactive activities like tea drinking and parenting sessions!
地区会館是下午茶、育儿沙龙等地区信息交流的场所！
지역회관은 어울림 카페와 육아카페 등 지역 정보교환과 교류의 장이에요!
Hội trường địa phương là nơi giao lưu và trao đổi thông tin khu vực, như là quán cà phê và khu vui chơi cho trẻ em!



町会加入はこちらのQRコードから簡単に申し込みできます！

※「QRコード」は㈱デンソーウェブの登録商標です

Join your Neighborhood Association easily by scanning QR code to apply!
如果向加入町会，扫描二维码即可申请！
반상회 가입은 QR 코드를 통해 쉽게 신청 가능해요!
Đăng ký tham gia hiệp hội khu phố đơn giản bằng mã QR này!



つながり、 あんしん、 あんぜん！

町会に入ろう！

町会に入ると、
あんなことやこんなこと！
メリットがいっぱい！

災害など
いざという時の助け合い！



清掃や緑化活動で
美しいまちが保たれる！



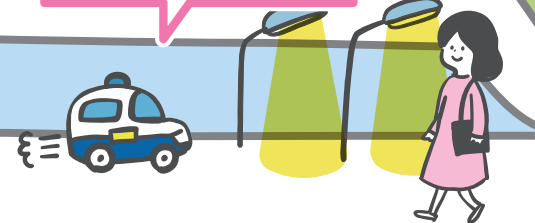
地域みんなで子どもを
見守ってくれる！



お祭りなどの
楽しい行事がいっぱい！



地域の安全を
守ってくれる！



地域会館はふれあい喫茶や
子育てサロンなど、
地域の情報交換や交流の場！



回覧板や掲示板で
地域情報を収集できる！



町会の活動は、他にも
たくさんあるんだよ!!

お問合せ
Contact

浪速区役所市民協働課(市民協働)

For inquiries, please contact the Naniwa Ward Office's Civic Collaboration
咨询电话 浪速区役所市民協働課(市民協働)
문의: 나니와구청 시민협동과 (시민협동)
Liên hệ Văn phòng Phường Naniwa Phòng Hợp tác Công dân (Phòng Hợp tác)

TEL 06-6647-9883

FAX 06-6633-8270

そもそも、

町会ってなんなん？



町会とは…

防災・防犯や美化活動など、地域の皆さんの安心で快適な暮らしを支えるとともに、地域のお祭り等で親睦を深め、住民同士のつながりを作る活動をしています。お互い顔見知りになることで、いざというときに頼りになる心強い存在です。

地域活動協議会とは

地域活動協議会(地活協)は、小学校区を基本単位に地域課題の解決や地域活性化に取り組んでいます。各町会が加盟する連合振興町会や地区社会福祉協議会、NPO、PTAなどの団体が中心となり構成されています。

※地域活動協議会は、地域内で他の市民活動団体が行っていない地域活動をカバー(補完)しながら「まちづくり」を進めていく機能(準行政的機能)を有する団体です。

町会は地域の活動を支えてるねん！

町会は地域の活動の中心！



町会では、主にこんな活動が行われています！

防犯・防災



- 防犯パトロール
- 防災訓練
- 防災活動 など

子ども・青少年



- 子育てサロン
- ラジオ体操
- 子ども食堂
- 子どもの見守り活動 など

福祉



- 百歳体操
- 高齢者食事サービス
- ふれあい喫茶
- 敬老会 など

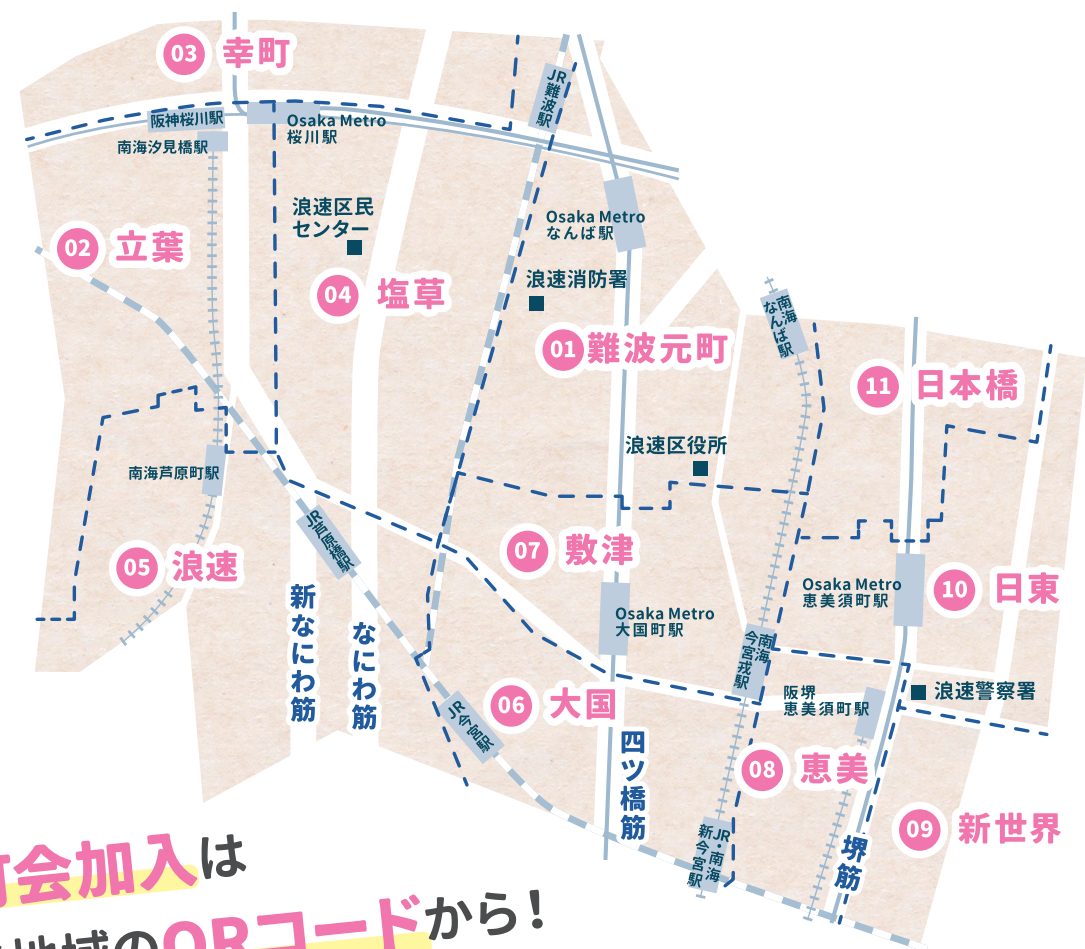
地域コミュニティ



- 夏まつり
- 盆踊り
- もちつき大会
- 美化活動 など



地域で活躍するさまざまな団体・企業と、区民の皆さんが参加・協働することで、コミュニティの活性化や明るいまちづくりをめざしています。



町会加入は各地域のQRコードから！

お住まいの地域の町会がわからない場合などは、以下におたずねください。



浪速区役所市民協働課(市民協働)
TEL 06-6647-9883 FAX 06-6633-8270

03 幸町 連合



幸町1～3丁目

06 大国 連合



大国1～3丁目、戎本町1丁目、
戎本町2丁目(一部)

09 新世界 連合



恵美須東1～3丁目

01 なんばもとまち 難波元町 連合



元町1～3丁目、難波中1丁目、
難波中2丁目8～11、難波中3丁目、
湊町1丁目1～2、湊町2丁目1、
敷津東1丁目4～5、敷津西1丁目12

04 しおくさ 塩草 連合



塩草1～3丁目、稲荷1～2丁目、
桜川1～2丁目、湊町1丁目3～4、
湊町2丁目2

07 しきつ 敷津 連合



敷津東1丁目1～3・5(一部)・6～9、
敷津東2～3丁目1・2(一部)3～11、
敷津西1丁目1～11・12(一部)、
敷津西2丁目

10 にっとう 日東 連合



下寺1～3丁目、日本橋東2～3丁目、
日本橋4丁目1～6、
日本橋5丁目1～8・9(一部)・11～21、
日本橋西1丁目9、日本橋西2丁目

02 たてば 立葉 連合



立葉1～2丁目、桜川3～4丁目、
木津川1～2丁目、
久保吉1～2丁目、芦原1～2丁目

05 なにわ 浪速 連合



浪速西1～4丁目、浪速東1～3丁目、
芦原2丁目5(一部)、久保吉1丁目5～6、
木津川2丁目3～5

08 えみ 恵美 連合



恵美須西1～3丁目

11 にっぽんばし 日本橋 連合



難波中2丁目1～7、日本橋3丁目、
日本橋4丁目7～17、
日本橋5丁目9・10・17・18、
日本橋西1丁目1～8、日本橋東1丁目

あなたの地域はどちらですか？